

Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821-92332-0 · stadtbeger-bote.de

**Leitershofen:
Nach 25 Jahren:
Barbara Kehr verabschiedet
sich von ihrer Kundschaft**



**AUSBLICK
FERIENPROGRAMM
2021**

Außerdem:

- Bekanntmachungen
- Angebote von Handel, Handwerk und Gewerbe



Containerservice

Einfache Beladung und Abholung, für Aushub, Bauschutt, Sperrmüll, Schrott, Grüngut, ...



Wir liefern Sand, Kies, Humus, Rindenmulch in Klein- und Großmengen!

Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum? Anhängerverleih kostenlos!

Schneeschieber in großer Auswahl ab 89,-



Premium-Pellets
Qualität aus Bayern!

1 Sack 15 kg 4,69
Palette (66 Sack) 299,-

Bei Palettenabnahme kostenloser Leih-Anhänger!

Auch günstiger Lieferservice!



Markenstreusalz aus Deutschland 25 kg 8,90

„Schnee- und Eis-Weg“

- pflanzenverträglich • Material schonend
- Langzeitwirkung, daher preiswert!
- tierpfotenfreundlich
- sparsam

Streuschaufel für sparsames Ausbringen von Streugut nicht rostend 5,95

Hebe-, Scheren- und Teleskopbühnen

für drinnen und draußen, mit Elektromotor

Haben Sie Ihre Termine für 2021 schon gebucht?



Unsere unschlagbare Qualität:



mit Loch

Hartholz-Briketts Pini Kay
1 Paket, ca. 10 kg, 3,29
ab 10 Pakete 2,99 / Paket
bei Palettenabnahme (96 Pakete) 269,- pro Palette = Paket 2,80



mit Loch

Buche-Hartholz-Briketts
1 Paket, ca. 10 kg, 2,99
ab 10 Pakete 2,69 / Paket
bei Palettenabnahme (96 Pakete) 239,- pro Palette = Paket 2,49



mit Loch

Turbo-Weichholz-Briketts
1 Paket, ca. 10 kg, 2,99
bei Palettenabnahme (100 Pakete) 269,- pro Palette = Paket 2,69

Kaminholz, reine Buche



Kiste ab 99,- (kein Schütt-Ster!)

Erhältlich in 33 cm oder 25 cm Scheitlänge

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr · www.eser.de

IMPRESSUM Die Printmagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Erstellung der Online-Version: Thomas Kaiser Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Druck: Senger, Göggingen - Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt

Der CO₂-Ausgleich des Magazins „Stadtberger Bote“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Stadtberger Bote: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal – beispielsweise beim klimaneutralen Drucken – können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.



Unser Titelbild

Ende März schließt der nah & gut Markt Kehr und die hier noch präsentierte Außenansicht wird sich entsprechend verändern. Näheres zum Abschied der Inhaberin Barbara Kehr finden Sie in dieser Ausgabe.



„Liste für ein Lächeln“

Hier mein höchst persönlicher Vorschlag in der gegenwärtigen Zeit, vielleicht einmal andere Akzente zu setzen und damit andere oder sich selbst zu einem Lächeln zu bringen:

1. Einem Nachbarn, Freund oder Kollegen eine Blume schenken – zum Beispiel am Valentinstag.
2. Jemandem ein Stück Kuchen oder eine süße Überraschung vorbeibringen.
3. Ein Telefonanruf bei jemandem, mit dem oder der man schon lange nicht mehr gesprochen hat.
4. Drei Steine / Knöpfe für die Dankbarkeit. Legen Sie diese morgens in die linke Hosentasche und wenn sie für etwas dankbar sind, wandert ein Knopf auf die rechte Seite.
5. Ein handgeschriebener Brief an einen lieben Menschen.
6. Jemandem aus einem Buch vorlesen (zum Beispiel dem Ehepartner, einem Freund – ist reizvoller als es sich anhört – einfach testen!).
7. Einen Spieleabend in der Familie abhalten – wie wäre es mit altbekannten Klassikern wie: Mau-Mau oder Siedler von Catan, Backgammon, Mühle, Schach, Mensch-ärgere-dich-nicht – Monopoly?
8. In Erinnerungen schwelgen und Fotoalben anschauen – vielleicht mit Kindern oder Enkelkindern.
9. Ein neues Fotoalbum anlegen (wenn es Ihnen da wie mir geht, liegen viele alte Bilder herum, die mal einklebt werden sollten).
10. Das Lieblingessen zubereiten und mit schön gedecktem Tisch und Kerzenschein in Ruhe genießen – vielleicht mit einem Gast (mehr geht ja derzeit nicht...).
11. Ein Spaziergang im Wald – da gibt es bei jedem Wetter Schönes zu entdecken.
12. Einen persönlichen Konzertabend mit ausgewählten Musikstücken gestalten.
13. Kulturabend zu Hause – zaubern Sie sich ein schönes Ambiente in festlicher Kleidung und gönnen sich einen Opern- oder Theaterabend oder einen Kinoabend mit Popcorn.
14. Vielleicht mal etwas Neues ausprobieren (Jonglieren, Zaubern, Onlinekurse) oder mit etwas „Eingestaubtem“ wiederbeginnen (Gymnastik, Kraftsport, Seilspringen, Malen).

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg, viel Spaß und vor allem ein Lächeln!

Ihr Bürgermeister
Paulus Metz
Paulus Metz

Anzeige

Behördliche Schließungsverfügungen in der Corona-Krise und Mietzahlungspflichten von Gewerberaummieter

von Rechtsanwältin Gabriele Eger – Fachanwältin für Arbeits- u. Familienrecht

Das Gesetz zur Abmilderung der Folgen der Covid-19 Pandemie im März 2020 hatte die Mietzahlungspflicht nicht angetastet.

Erste Gerichtsentscheidungen liegen vor, die eine Schließungsanordnung nicht als Mangel der Mietsache ansahen, so dass der Mieter zur Mietminderung nicht berechtigt war. Auch die Möglichkeit einer Mietanpassung wegen Wegfalls der Geschäftsgrundlage wurde verneint.

Der Bundestag hat am 17. Dezember 2020 dem Gesetz zur weiteren Verkürzung des Restschuldbefreiungsverfahrens zugestimmt, es wurde bereits am 18. Dezember 2020 vom Bundesrat gebilligt. Darin enthalten ist auch eine Anpassung des gewerblichen Mietrechts.

Für gewerbliche Miet- und Pachtverhältnisse, die von behördlichen Schließungsverfügungen aufgrund Covid-19 betroffen sind, gilt nunmehr eine gesetzliche Vermutung, dass eine schwerwiegende Veränderung der Geschäftsgrundlage im Sinne des § 313 Abs. 1 BGB. vorliegen kann. Nutzungsbeschränkungen für den Betrieb des Mieters müssen auf staatliche Maßnahmen zur Bekämpfung der Covid-19 Pandemie zurückzuführen sein. Damit ist

der Weg frei, dass Mietminderung verlangt werden kann, unter Umständen besteht sogar ein Kündigungsrecht.

Kann ein Gewerbetreibender aufgrund Corona-bedingter behördlicher Schließungsverfügungen seinen Betrieb nicht führen, wird gesetzlich vermutet, dass eine schwerwiegende Veränderung der Geschäftsgrundlage vorliegt. Ein Umstand, der zur Grundlage des Mietvertrags geworden ist, hat sich nach Vertragsschluss schwerwiegend verändert.

Vom Mieter darzulegen und unter Beweis zu stellen sind aber die weiteren Merkmale des § 313 Abs. 1 BGB, insbesondere die Zumutbarkeit. Hier ist von Bedeutung, wie stark sich staatliche Beschränkungen tatsächlich auf den Betrieb auswirken, wie stark der Umsatz im Verhältnis zum letzten Jahr zurückgegangen ist. Hat der Mieter Zuschüsse, gleich welcher Art erhalten, kann er Kurzarbeit anmelden, ist der Wareneinkauf weggefallen? Je nach Kompensationsmöglichkeiten ist eine Einzelfallprüfung vorzunehmen. Erst dann kann entschieden werden, ob eine Stundung der Miete, eine Mietminderung, eine Flächenverringerung mit Anpassung der Miete oder gar eine Aufhebung des Vertrages angemessen ist.

Kanzlei
Gabriele Eger

„Weil Rechtsangelegenheiten Vertrauenssache sind.“

Rechtsanwältin
Gabriele Eger
Fachanwältin für Arbeitsrecht und Familienrecht

Kappbergstr. 1 · D – 86391 Stadtbergen
Tel. + 49 (0) 821 – 24 33 5 - 0 · Fax + 49 (0) 821 – 24 33 5 - 10
Mobil + 49 (0) 172 82 32 571
kanzlei@eger-ra.de · www.eger-ra.de



Landkreis greift Bedürftigen unter die Arme Fahrtkosten vom Wohnort zum Impfzentrum werden in besonderen Fällen erstattet

Aktuell erhalten im Landkreis Augsburg die Über-80-Jährigen nach und nach ihre Corona-Schutzimpfungen im Impfzentrum in Gablingen. In erster Linie ist das Impfzentrum mit dem privaten PKW zu erreichen. Zudem besteht auch eine Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr. Allerdings sind unter den zu impfenden Personen auch Empfängerinnen und Empfänger von existenzsichernden Sozialhilfeleistungen (Hilfe zum Lebensunterhalt bzw. Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung), denen kein Auto zur Verfügung steht und für die eine Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs aufgrund ihrer körperlichen Konstitution unmöglich ist und die auch sonst keine Möglichkeit haben, das Impfzentrum beispielsweise durch Unterstützung ihrer Familien, Bekannten oder Freunde zu erreichen. „Uns ist bewusst, dass die finanzi-

ellen Möglichkeiten, insbesondere für außergewöhnliche Belastungen innerhalb dieser Personengruppe sehr begrenzt sind“, erläutert Landrat Martin Sailer. Aus diesem Grund habe man sich dazu entschlossen, die Impfbereitschaft der bedürftigen Personen dahingehend zu unterstützen, dass die unbedingt notwendigen Kosten unter bestimmten Voraussetzungen für die unmittelbaren Fahrten zwischen Wohnort und Impfzentrum durch ein am Ort zugelassenes Taxi-Unternehmen freiwillig vom Landkreis erstattet werden. Die Leistungsberechtigten müssen hierfür lediglich die entsprechenden Belege und eine Kopie ihres Impfnachweises gemeinsam mit dem ihnen in Kürze zugesandten Antrag auf Fahrkostenerstattung beim Fachbereich Soziale Leistungen des Landratsamtes Augsburg einreichen. ☐



Foto: Daniel Biskup

Presse-Erklärung zur Berichterstattung in der AZ vom 11. Februar 2021 in Sachen Covid-19-Impfungen

1. Die AWO Schwaben verurteilt jegliche Abweichung von der vom Bundesgesundheitsministerium in der Impfverordnung mit guten Gründen vorgesehener Prioritätensetzung bei den derzeit noch laufenden Impfungen in unseren Häusern. Es wird bedauert, dass es insoweit offensichtlich zu nicht hinnehmbaren Veränderungen der vorgegebenen Reihung gekommen ist.

Der Verwaltungsrat wird diese Vorgänge einer kritischen Überprüfung unterziehen und ggf. Konsequenzen herbeiführen.

2. Die AWO Schwaben sieht keinerlei Verstoß gegen die o. g. Impfverordnung bei der Impfung des Vorstandsvorsitzenden und von zwei in der pflegerischen Aufsicht tätigen Mitarbeiterinnen.

Dem Vorstandsvorsitzenden sind die 25 Heime mit insgesamt 1900 Pflegeplätzen und über 1500 hierfür tätigen Mitarbeitenden direkt unterstellt. Der unmittelbare Kontakt zu den einzelnen Häusern ist eine beinahe tägliche Obliegenheit. Diese umso mehr, als wir bislang 40 an oder mit Covid-19 Verstorbene zu beklagen haben.

Die zwei dem Vorstandsvorsitzenden direkt unterstellten Mitarbeiterinnen sind insbesondere in den derzeitig äußerst wichtigen Hygieneangelegenheiten immer wieder vor Ort tätig. Sie und der Vorstandsvorsitzende sind damit – entsprechend der Impfverordnung – den in Pflegeheimen arbeitenden Personen gleichgestellt.

Brigitte Protschka
Dr. Heinz Münzenrieder
Verwaltungsratsvorsitzende
Verwaltungsratsvorsitzender
ab 6. Februar 2021

Erinnern Sie sich? Damals, 2011, begann, wie auch heuer, ein neues Jahrzehnt. Und es begann in Stadtbergen wie gewohnt, mit Sportlerehrung und dem traditionellen Neujahrsempfang im Bürgersaal. Thema für den damaligen Ersten Bürgermeister Dr. Ludwig Fink: Die neue Dreifachturnhalle rückte in greifbare Nähe! Und Thema seiner Kolumne im Stadtberger Boten: Der Winter! Viel Schnee und Eis, der Räum- und Streudienst seit 3 Uhr morgens unterwegs ...

Wir haben mal zurückgeblättert, was sonst noch los war zu Anfang der Dekade:

- Bürgermeister Fink erhielt für seine Verdienste um das Gemeinwohl das Bundesverdienstkreuz.
- In Stadtbergen wurden Doppelhäusern gebaut, zum Beispiel mit 400 Quadratmeter Grund für 308.580 Euro.
- Das Rechnungswesen des Rathauses erlebte die Umstellung von der Kameralistik auf Doppik (die doppelte Buchführung), der Ticketverkauf für den Bürgersaal wurde online möglich.
- Stadtbergens CSU bestätigte ihre Vorsitzende Carolina Trautner, die vielleicht gar nicht geahnt hat, das sie knapp 9 Jahre später ein Ministeramt bekleiden werde.

• Dann, am 11. März, ein Schock für die Welt und für Stadtbergen in besonderer Weise: Die zweitgrößte Nuklearkatastrophe nach Tschernobyl traf die Provinz Fukushima, zu der bereits seit 1974 eine enge Freundschaft bestand und führte zur Gründung des Hilfsprojektes „Stadtbergen hilft“. Unvergessen die 1.000 aus Papier gefalteten Kraniche, die für den guten Zweck verkauft wurden.

Was noch alles vor 10 Jahren in Stadtbergen stattgefunden hat? Wir werden es im Verlauf des Jahres 2021 nach und nach erwähnen.
Gunnar Olms

Die Stadt Stadtbergen sucht zum 1. 9. 2021 bis zum 31. 8. 2022:

Zwei Freiwillige im sozialen Jahr (FSJ) im Bereich Mittagsbetreuung/Jugendarbeit/Kultur



Von den Bewerberinnen/Bewerbern erwarten wir Zuverlässigkeit, Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und Teamfähigkeit.

Es wird ein monatliches Taschengeld i. H. von 400,- Euro gewährt. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Stunden (teilweise auch abends).

Genauer zu den Aufgaben, Anforderungen und Konditionen finden Sie auf unserer Internetseite www.stadtbergen.de/Rathaus/Stellenangebote

Bewerbungen richten Sie bitte baldmöglichst mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an die Stadt Stadtbergen, z. Hd. Jugendpflege, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen bzw. per Mail an jugendpflege@stadtbergen.de (Bitte nur PDF Dateien).



Erscheinungskalender

Redaktionsschluss und Anzeigen-Buchungsschluss ist 7 Werktage vor Erscheinungstermin! (Änderungen sind kurzfristig möglich, maßgebend ist die stets aktualisierte Online-Version unter „Mediadaten“ auf der www.auensee.de)

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI	JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
01 FR	01 MO	01 MI	01 DO	01 SA	01 DI	01 DO	01 SO	01 SA	01 DI	01 MO	01 MI
02 SA	02 DI	02 FR	02 SA	02 SO	02 MI	02 SA	02 MO	02 SA	02 DI	02 DI	02 DO
03 SO	03 MI	03 MI	03 SA	03 MO	03 DO	03 SA	03 DI	03 SA	03 SO	03 MI	03 SA
04 MO	04 DO	04 DO	04 SO	04 DI	04 SA	04 SO	04 MI	04 SA	04 MO	04 DO	04 SA
05 DI	05 FR	05 FR	05 MO	05 MI	05 SA	05 MO	05 DI	05 SO	05 DI	05 SA	05 SO
06 MI	06 SA	06 SA	06 DI	06 DO	06 SO	06 DI	06 SA	06 MO	06 MI	06 SA	06 MO
07 DO	07 SO	07 SO	07 MI	07 SA	07 MO	07 MI	07 SA	07 DI	07 DO	07 SO	07 DI
08 FR	08 MO	08 MO	08 DO	08 SA	08 DI	08 DO	08 SO	08 MI	08 MO	08 MO	08 MI
09 SA	09 DI	09 DI	09 SA	09 SO	09 MI	09 MI	09 SA	09 DO	09 SA	09 DI	09 DO
10 SO	10 MI	10 SA	10 SA	10 MO	10 DO	10 SA	10 DI	10 SA	10 SO	10 MI	10 SA
11 MO	11 DO	11 DO	11 SO	11 DI	11 SA	11 SA	11 MI	11 SA	11 MO	11 DO	11 SA
12 DI	12 FR	12 SA	12 MO	12 MI	12 SA	12 MO	12 DO	12 SO	12 DI	12 SA	12 SO
13 MI	13 SA	13 SA	13 DI	13 DO	13 SO	13 DI	13 SA	13 MO	13 MI	13 SA	13 MO
14 DO	14 SO	14 SO	14 MI	14 SA	14 MO	14 MI	14 SA	14 DI	14 DO	14 SO	14 DI
15 SA	15 MO	15 MO	15 DO	15 SA	15 DI	15 DO	15 SO	15 MI	15 FR	15 MO	15 MI
16 SA	16 DI	16 DI	16 SA	16 MO	16 DO	16 FR	16 MO	16 SA	16 SA	16 DI	16 DO
17 SO	17 MI	17 MI	17 SA	17 MO	17 DO	17 SA	17 DI	17 SA	17 SO	17 MI	17 FR
18 MO	18 DO	18 DO	18 SO	18 DI	18 FR	18 SO	18 MI	18 SA	18 MO	18 DO	18 SA
19 DI	19 FR	19 SA	19 MO	19 MI	19 SA	19 MO	19 DO	19 SA	19 DI	19 FR	19 SO
20 SA	20 SA	20 SA	20 DI	20 DO	20 SO	20 DI	20 FR	20 MO	20 MI	20 SA	20 MO
21 DO	21 SO	21 SO	21 MI	21 FR	21 MO	21 MI	21 SA	21 DI	21 DO	21 SO	21 DI
22 MO	22 MO	22 MO	22 DO	22 SA	22 DI	22 DO	22 SO	22 MI	22 MO	22 MO	22 MI
23 SA	23 DI	23 DI	23 FR	23 SO	23 MI	23 FR	23 MO	23 DO	23 SA	23 DI	23 DO
24 SO	24 MI	24 MI	24 SA	24 MO	24 DO	24 SA	24 DI	24 FR	24 SO	24 FR	24 FR
25	25 DO	25 DO	25 SO	25 DI	25 FR	25 SO	25 MI	25 SA	25 MO	25 DO	25 SA
26 DI	26 FR	26 FR	26 MO	26 MI	26 SA	26 MO	26 DO	26 SO	26 DI	26 FR	26 SO
27 MI	27 SA	27 SA	27 DI	27 DO	27 SO	27 DI	27 FR	27 MO	27 MI	27 SA	27 MO
28 DO	28 SO	28 SO	28 MI	28 SA	28 MO	28 MI	28 SA	28 DI	28 DO	28 SO	28 DI
29 FR	29 MO	29 MO	29 DO	29 SA	29 DI	29 DO	29 SO	29 MI	29 FR	29 MO	29 MI
30 SA	30 DI	30 DI	30 FR	30 SA	30 MO	30 FR	30 MO	30 DO	30 SA	30 DI	30 DO
31 SO		31 SA		31 MO		31 SA	31 DI		31 SO		31 FR

Südanzeiger / Stadtberger Bote / Der Pferseer – Telefon 08 21-9 82 63 • Fax 08 21-9 60 77 • info@auensee.de

01.01. Neujahr // 06.01. Heilige Drei Könige // 14.02. Valentinstag // 15.02. Rosenmontag // 16.02. Faschingsdienstag // 17.02. Aschermittwoch // 02.04. Karfreitag // 04.04. Ostersonntag // 05.04. Ostermontag // 01.05. Tag der Arbeit // 13.05. Christi Himmelfahrt // 23.05. Pfingstsonntag // 24.05. Pfingstmontag // 03.06. Fronleichnam // 15.08. Mariä Himmelfahrt // 03.10. Tag der Deutschen Einheit // 31.10. Reformationsstag // 01.11. Allerheiligen // 17.11. Buß- und Bettag // 06.12. Nikolaus // 24.12. Heiligabend // 25.12. 1. Weihnachtstag // 26.12. 2. Weihnachtstag // 31.12. Silvester

Ein Oktoberfest 2021 für Stadtbergen?

Bei der jüngsten Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses: Stadtfest 2021 – ja? nein? ja, aber wie? Und wann?

Acht Mitglieder des Ausschusses und eine Hand voll Zuschauer begrüßen konnte Zweiter Bürgermeister Michael Smischek zur öffentlichen Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses im Bürgersaal. (Hier waren die Corona-Schutzmaßnahmen problemlos einzuhalten).

Auf der Tagesordnung stand die in zweijährigem Turnus anstehende Erneuerung der Fair-Trade-Steuerungsgruppe. Diese soll vier Mal im Jahr zusammen treten, ihre Mitglieder stammen aus den Rathausfraktionen, Vereinen, und Kirchen. Es solle durch diese Zusammensetzung der Fair-Trade-Gedanke in der Gesellschaft besser verankert werden, erklärte Smischek. Die entsprechende Beschlussvorlage wurde einstimmig angenommen.

Wegen der unvorhersehbaren Pandemieentwicklung sei fürs diesjährige **Ferienprogramm** nur eine vage Planung möglich bedauerte Smischek. Sie sehe aber vor: Ostern und Pfingsten je 1 Woche; im Sommer wieder 3 Wochen. Derzeit werde ein Programm erstellt, das dann vorerst digital zur Verfügung stehe.

Ähnlich schwierig wie die Planungen für das Ferienprogramm gestaltet sich die für ein **Stadtfest 2021**. Zwar stehe ein neuer Festwirt zur Verfügung, aber feste Verträge zu machen, sei es zu früh. Denkbare Varianten stellte Christoph Schmid den Ausschussmitgliedern vor. Es sei sehr unwahrscheinlich, dass das Fest in traditioneller Form werden stattfinden können: „In einem Vorgespräch mit dem Festwirt hat er uns einen Alternativtermin genannt vom 6. 10. bis 11. 10. – wir hätten dann also ein Stadtberger Oktoberfest.“ Auch die Möglichkeit, wieder

ein Stadtfest to go zu organisieren, diskutierte der Ausschuss. Das solle dann aber nicht nur an der Panzerstraße stattfinden (wo sich inzwischen ein Zirkus niedergelassen hat) sondern auf mehrere Plätze und Stadtteile ausgedehnt werden. Beratungsbedarf besteht ja außerdem hinsichtlich des 150-jährigen Jubiläums der Feuerwehr Stadtbergen, das im Zusammenhang mit dem Stadtfest geplant war und bei einem Stadtfest im Herbst berücksichtigt werden könnte. Zusammenfassend stellte Bürgermeister Smischek fest, dass man bis 15. März eine Entscheidung treffen müsse und die Tendenz wohl eher zum Herbstfest gehe.

Breiten Raum in der Diskussion nahm der Tagesordnungspunkt **Wahl des Seniorenrates** ein, zu der mit diesem bereits im Vorfeld Kontakt aufgenommen worden war, wie Christoph Schmid berichtete. Rasch wurde in der Versammlung als Präsenzwahl durchzuführen, sei wohl unverantwortlich, selbst wenn sie in den Herbst verschoben, die Wahlperiode also verlängert würde. Nach einigen Vorschlägen zum Procedere einer Briefwahl gestaltet sich dieses in der von den Ausschussmitgliedern mit einer Gegenstimme angenommenen Beschlussvorlage so, dass in einem Wahlauftrag alle über 60-Jährigen angeschrieben, über die anstehende Wahl informiert und gebeten werden, Personen – auch sich selbst – zur Wahl vorzuschlagen. In einer zweiten Aktion erhalten die Wahlberechtigten die Wahlunterlagen nebst einer Kurzvorstellung aller zur Wahl stehenden Personen. Die Briefwahl soll bis spätestens 15. Mai durchgeführt werden.

Gunnar Olms

Wahlen bei der AWO Schwaben: Petra Fischer und Simone Strohmayer wieder im Präsidium

Augsburg-Land/Schwaben. Die Corona-Krise hat das Vereinsleben auch bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Schwaben schwer durcheinandergebracht.

Erstmals in der fast 100-jährigen Vereinsgeschichte fand eine Bezirkskonferenz mit Neuwahlen schriftlich statt. Satte 94 Prozent der Stimmberechtigten beteiligten sich an der rechtssicher begleiteten Briefwahl und legten Petra Fischer und Simone Strohmayer wieder als Mitglieder des Präsidiums fest. Fischers Hauptaugenmerk im neuen Amt sind „die Stärkung der Zusammenarbeit zwischen Haupt- und Ehrenamt, die Nutzung der generationenübergreifenden Gestaltungskraft, Geschlechtergerechtigkeit sowie die verstärkte Einbindung ökologischer Ziele in die Arbeit der AWO.“

Auch Strohmayer liegt viel am Engagement der AWO Schwaben für oftmals benachteiligte Frauen, und für „eine wie nie zuvor von Einsamkeit bedrohte Altengeneration.“ Ganz besonders wichtig sei für sie, 75 Jahre nach Kriegsende, das Gedenken aufrechtzuerhalten. „Deshalb schätze ich das Engagement der AWO gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit“, sagt sie.

Zur Präsidiumsvorsitzenden wurde Brigitte Protschka gewählt. Sie löst Dr. Heinz Münzenrieder (Augsburg-Stadt) ab, der nach 35 Jahren Amtszeit auf eigenen Wunsch zurücktrat und nun von den Delegierten zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Seine Bilanz nach mehr als drei Jahrzehnten: „Ich bin ganz zufrieden, was wir zusammen erreichen konnten. Wir stehen solide auf zwei Beinen: den rund 3.000 Hauptamtlichen

ab, der nach 35 Jahren Amtszeit auf eigenen Wunsch zurücktrat und nun von den Delegierten zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Seine Bilanz nach mehr als drei Jahrzehnten: „Ich bin ganz zufrieden, was wir zusammen erreichen konnten. Wir stehen solide auf zwei Beinen: den rund 3.000 Hauptamtlichen

ab, der nach 35 Jahren Amtszeit auf eigenen Wunsch zurücktrat und nun von den Delegierten zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Seine Bilanz nach mehr als drei Jahrzehnten: „Ich bin ganz zufrieden, was wir zusammen erreichen konnten. Wir stehen solide auf zwei Beinen: den rund 3.000 Hauptamtlichen



Petra Fischer



Dr. Simone Strohmayer



Ambulanter Pflegedienst & Heimbeatmungsservice

Pflege, die Ihre Welt verändert...

Bismarckstraße 27,
86391 Stadtbergen

Telefon 0821/24 40 93 93

Telefax 0821/24 40 93 92

E-Mail: info@acvila.de

www.acvila.de



Unsere Leistungen:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zu Hause – 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege

Aiwanger appelliert: „Click & Collect-Angebote lokaler Einzelhändler nutzen“

Bayerns Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger hat die Bedeutung des „Click & Collect-Abholservices“ für den bayerischen Einzelhandel unterstrichen. Aiwanger: „Ich habe mich dafür eingesetzt, dass wir diesen Verkaufskanal für die lokalen Händler jetzt öffnen. Im Dezember hatte noch die Befürchtung überwogen, dass sich zu viele Menschen gleichzeitig vor den Geschäften aufhalten. Nun ist das der vielleicht letzte Strohhalm für die Händler, die seit Mitte Dezember geschlossen haben müssen.“

Seit 11. Januar kann in Bayern bei Händlern online oder telefonisch bestellt und die Ware anschließend vor dem Geschäft abgeholt werden. Beschlossen wurden Schutz und Hygienekonzepte wie die Vereinbarung gestaffelter Zeitfenster zur Abholung und das Tragen von FFP2-Schutzmasken. Aiwanger: „Ich appelliere an die Menschen, dass sie den Abholservice auch nutzen und die lokalen bayerischen Händler damit unterstützen. Die Bürger sollten gezielt beim ortsansässigen Händler einkaufen und nicht nur auf den großen internationalen Plattformen. Niemand kann wollen, dass wir nach Corona ein Ladensterben in unseren Städten erleben.“

Jürgen Marks, Leiter Pressereferat

AMBULANTER PFLGEDIENST

- ✓ Grundpflege (SGB XI)
- ✓ Behandlungspflege (SGB V)
- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Ernährung

TAGESPFLEGE WESTHEIM

Bismarckstrasse 57
86391 Stadtbergen
Tel.: 0821/90 79 65 88
FAX: 0821/90 79 65 89
Mobil: 0151/40 11 57 64

VILLA ANCORA BERGHEIM

- ✓ 8 Einzel/Doppelzimmer
- ✓ Garten mit gr. Terrasse
- ✓ Verpflegung durch die hauseigene Küche
- ✓ Whirlpool
- ✓ 24-Stundenbetreuung

HAUS ANCORA WESTHEIM

- ✓ 12 Einzelzimmer mit Dusche
- ✓ Entspannungsbereich
- ✓ Terrasse/Garten
- ✓ Fußbodenheizung
- ✓ 24-Stundenbetreuung



Telefon 08 21-99 840 99 86199 Augsburg · www.konze-laur.de

Baumpflege, -schnitt und Fällungen mit Entsorgung, Wurzelfräsung und Kronensicherung

Staatl. geprüfte Fachagrarwirte für Baumpflege und -sanierung
Kostenfreie Angebote vor Ort!

... was auch immer kommt, wir sind für Sie da!

Auch in diesen für alle ungewöhnlichen, anspruchsvollen und anstrengenden Zeiten, weichen wir Ihnen nicht von der Seite.

Aufgrund unseres Hygienekonzepts können wir nach wie vor Behandlungen, wie die professionelle Zahnreinigung und jährlichen Kontrolltermine in unserer Praxis durchführen. Auch unsere Labore erstellen für uns, wie gewohnt, Kronen, Brücken, Prothesen oder auch Knirscher-schienen. Wir führen Reparaturen wie Prothesenbruch oder Zahnerweiterungen in vorhandenen Prothesen ohne große Wartezeiten aus.

Und selbstverständlich haben wir für Schmerzpatienten in unserem Kalender immer ein Plätzchen frei.

Aufgrund des geforderten Hygienekonzepts müssen wir Sie bitten, Termine vorab immer telefonisch zu vereinbaren und nicht zu vergessen, dass Sie unsere Praxis nur mit FFP2 betreten dürfen.

Trotz aller Maßnahmen, Vorschriften und Neuregelungen versuchen wir Ihnen, in unserer Praxis so viel „Normalität“ wie möglich zu geben.

Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch in unserer Praxis, Ihre Britta Speth



Zahnärztin Britta Speth



Stadtbergen · Hagenmähderstraße 23
Telefon 0821-434948 · www.zahnarzt-stadtbergen.com
Mo. 8 – 16 Uhr · Di. u. Do. 12 – 20 Uhr · Mi. 8 – 14 Uhr · Fr. 8 – 13 Uhr

**DER NÄCHSTE STADTBERGER BOTE
ERSCHEINT ENDE KW 10 ANZEIGEN- U.
REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST
AM 8. MÄRZ 2021!
ANZEIGENANNAHME: INFO@STADTBERGER-
BOTE.DE ODER TEL. 9232-0**

Der nah & gut Markt schließt – und wie geht's weiter?

Leitershofen
lebenswert u. leistungsfähig

Wir fragten die bekannt umtriebige (Noch-)Inhaberin BARBARA KEHR, die bisher – neben den ortsansässiger Lebensmittelfachgeschäften (Backwaren, Gemüse, Käse, Feinkost, Weinhandel, Fleisch- u. Wurstwaren ...) – als Vollsortimenter einen wesentlichen Teil der Nahversorgung in Leitershofen abgedeckt hat:

Frau Kehr, nach inzwischen 25 Jahren an dieser Stelle – zunächst als Spar-Markt, dann als nah & gut Markt der EDEKA-Gruppe ist es jetzt also ganz offiziell, dass Sie am 31. März ihren nah+gut Markt, quasi das Nahversorgungs-Herz von Leitershofen, schließen werden?

Schließen ist für mich nicht die passende Bezeichnung. Sagen wir doch lieber, wir verabschieden uns nach 25 Jahren von all den lieb gewordenen Kunden, die uns über

in diesem Zusammenhang eine Lösung vorgeschlagen. Mir war bekannt, das die EDEKA auf einem geeigneten Grundstück auf Leitershofer Flur einen neuen größeren und zukunftsorientierten Lebensmittelmarkt errichten wollte. Ich hatte angeboten, meinen Markt solange weiter



offen zu halten, bis ein neuer Markt als „große Lösung“ gebaut sei, um so einen fließenden Übergang für die Versorgung der Leitershofer Bevölkerung und letzten Endes auch einen Arbeitsplatz für meine großartigen langjährigen Mitarbeiterinnen zu schaffen.

Meines Wissens erfolgte damals eine Art unverbindlicher Abstimmung zur Feststellung der Stimmungslage unter den Anwesenden ...

Die Nahversorgung der Leitershofer Bürger habe Priorität, erklärte Herr Metz damals und stellte auf der genannten Bürgerversammlung der großen Lösung, einem neuen Markt im Außenbereich, eine „kleine“ Lösung in verschiedenen Varianten gegenüber. Unter anderem – falls sich kein Nachfolger fände – eine Dorfladenstruktur in Form einer Genossenschaft. Die anwesenden Bürger konnten dann darüber abstimmen. In absoluter Mehrheit stimmten sie damals gegen die „große“ Lösung.

Welche der Lösungsvarianten erwies sich schlussendlich erfolgversprechend oder gar umsetzungsfähig?

Keine!

Nun, da Sie Ihren Markt schließen, wie könnte dann Ihrer Meinung nach die Nahversorgung von Leitershofen in etwa gleichem Umfang wieder realisiert werden?

Mir ist bekannt, dass ein Biomarktbetreiber ab 1.04.2021 die Räumlichkeiten ange-

mietet hat.

Es könnte also, wenn dies mit Vollsor-timent betrieben werde, doch wieder eine vollwertige Nahversorgung für Leitershofen entstehen?

Ehrlich gesagt, ich weiß es nicht. Da müssten sie schon den neuen Betreiber selbst fragen oder aber auch die Stadtverwaltung. Schließlich hat sie meiner Meinung nach einen Versorgungsauftrag.

Wie auch immer, für Sie, Frau Kehr beginnt ein neuer Lebensabschnitt – ver-raten Sie unseren Lesern, wie Ihre Zu-kunftsplanung aussieht?

Der Abschied von meinen treuen Kunden und natürlich vor allem von meinen lang-jährigen Mitarbeiterinnen fällt mir furcht-bar schwer. Stimmt, eine intensive aber auch schöne Zeit geht zu Ende. Was bleibt,



ist eine gewisse Wehmut. Aber die Freude auf das bevorstehende Frühjahr und auf mehr Zeit für die Familie, vor allem für meine jüngste Enkeltochter überwiegt mehr und mehr.

Liebe Frau Kehr, vielen Dank, dass Sie sich für unser Interview Zeit genommen haben. Da Sie nach wie vor in Leitershofen wohnen, werden Sie und Ihre Angehörigen diesem Stadtteil hoffentlich noch lange und gesund erhalten bleiben, das wünschen wir vom Stadtberger Bote Ihnen jedenfalls von ganzem Herzen.

Interview, Fotos: Gunnar Olms



Über 25 Jahre Meistererfahrung!

Raumausstattung
Thomas Winkler
Ihr Meisterbetrieb für

- Polster- u. Bezugsarbeiten
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Verlegen von Bodenbelägen aller Art

Jetzt neue Stoffe für Polster, Vorhänge, Kissen, ...!

Leitershofen · Hauptstraße 58 – 60 · Tel. 08 21-43 97 98 75
Mobil 01 76-21 14 92 52 · www.der-traumraum.de

Norvin Kugler
Malermmeister

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 25 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat

Leitershofen
Hauptstraße 36
Tel. 08 21-243 11 26
Mobil 01 71-197 78 66
Fax 08 21-243 11 27
info@malermmeister-kugler.de

Ein starkes Team bringt Ihnen Sonne ins Haus!

Unser Leistungsspektrum

- Tagespflege
- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulante betreute Seniorenwohngemeinschaft "Haus Sonnenschein"

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Ambulante
Kranken- und Altenpflege

Sonnenschein

Hauptstraße 62 • 86391 Stadtbergen/Leitershofen
Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34
www.sonnenschein-team.de

nah & gut KEHR

Leitershofen · Hauptstr.60 · Tel. 43 76 11

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,

nach nunmehr 25 Jahren, in denen wir stets gern für Sie da waren und in denen Sie uns die Treue gehalten haben, möchten und können wir uns nicht von heute auf morgen von Ihnen trennen.

Wir haben zwar noch immer für Sie geöffnet, beginnen nun aber mit dem zwar unausweichlichen, aber ganz allmählichen Abschied, der bis Ende März erfolgt sein wird.

Dass dies nicht allzu schmerzlich für uns und für Sie werden möge, wünschen sich von ganzem Herzen

Ihre Barbara Kehr und das ganze Team.

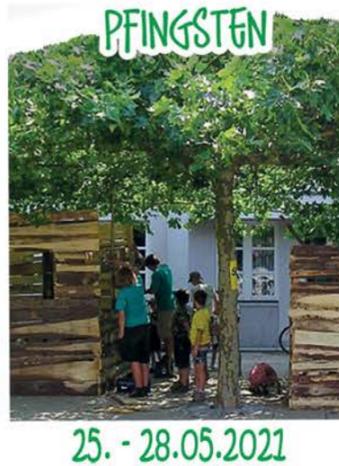
Durchgehend geöffnet: Montag – Freitag 8 – 19 Uhr · Samstag 8 – 14 Uhr

Pedelec im Winter: Früheres Aus für den Akku

Pedelec-Fahrer müssen sich in der kalten Jahreszeit auf eine geringere Reichweite ihres Gefährts einstellen. Bei Kälte erhöht sich der elektrische Widerstand einer Batterie, so dass sie weniger Energie liefern kann als bei höheren Temperaturen. „Um mit dem Pedelec die optimale Reichweite zu erreichen, sollte man erst kurz vor dem Start mit dem Akku in die Kälte gehen“, empfiehlt Andreas Richter vom Competence Center Elektromobilität bei DEKRA. Auch eine Thermoschutzhülle kann den Akku länger warmhalten und die Reichweite erhöhen. Der Effekt hängt jedoch stark vom Batteriemodell und vom Fahrprofil ab. Sie lohnt sich in der Regel nur, wenn die Akku-Reichweite ausgeschöpft wird und unterwegs keine Möglichkeit zum Aufwärmen oder Zwischenladen besteht. Bei längeren Fahrten an kalten Tagen kann es sinnvoll sein, ein Ladegerät mitzunehmen, um unterwegs nachladen zu können. Wer sein Pedelec im Winter lieber im Keller stehen lässt, sollte darauf achten, dass der Akku nicht dauerhaft ans Ladegerät angeschlossen ist. Dieser übersteht die Pause am schonendsten, wenn er etwa zur Hälfte geladen ist.

DEKRA Info

AUSBLICK FERIENPROGRAMM 2021



Anfang März wird ein Jahresprogrammheft mit allen wichtigen Informationen zu den Ferienangeboten erscheinen. Dies wird über die Stadtberger Schulen verteilt, kann dann auch auf der Homepage der Stadt eingesehen werden und wird als Newsletter (siehe folgende Informationen) verschickt. Bitte beachten Sie, dass es aufgrund der Corona-Pandemie zu Absagen oder Veränderungen einzelner Programmpunkte oder des gesamten Programms kommen kann.

Sie wollen regelmäßig (ca. 6x im Jahr) aktuelle Informationen zu den Ferienangeboten und Erinnerungen zu den Starts der Anmeldephasen erhalten? Dann melden Sie sich zum E-Mail Newsletter der Jugendpflege an! Dies geht über den QR-Code rechts, oder auf der Homepage der Stadt unter www.stadtbergen.de/stadtleben/kinder-und-jugendliche/jugendpflege/newsletter



Kontakt Jugendpflegeteam: Katrin Jalil - Josua Neumann - Juliane Schretzmair
Email: jugendpflege@stadtbergen.de Telefonnummer: 0821-2438 -108 / -174 / -169



Gemeinsam stark Schule als Lernort, Schule, wo Werte gelebt werden - dafür steht das Stetten.

In zahlreichen Projekten wird dies erfahrbar. So lernen die Schülerinnen in der Unterstufe z.B. durch Lions Quest, wie sie und ihre Klasse eine Gemeinschaft werden und erkennen durch BRÜCKE e.V., dass Mobbing keine Chance haben darf. Streitkultur dagegen wird gelehrt durch „Jugend debattiert“. Rund um den Barbaratag im Dezember erinnert die Schule jährlich mit einem kreativen Projekttag an ihre Stifterin und legt Wert darauf, dass auch die Jüngsten erfahren, dass bereits Anna Barbara von Stetten allen Mädchen die jeweils beste Bildung ermöglichen und sie nach christlichen Werten erziehen wollte. Ganz in ihrem Sinne sollen die Schülerinnen erleben, dass sie sich entwickeln dürfen und Vielfalt spannend und bereichernd ist. Sichtbar wird all dies auch in weiteren Projekten und Aktionen während des Schuljahres zu den unterschiedlichsten Themen, wie z.B. Nachhaltigkeit oder Menschenrechte. Auch die Pandemie hat nichts daran geändert, dass Schule Lernort und gelebtes Miteinander ist. Bereits im ersten Lockdown hielten Schülerinnen Kontakt, indem sie sich untereinander Briefe schrieben, Corona-Boxen bastelten und mit Erinnerungen bestückten.

page angehört werden können. In der Vorweihnachtszeit entstanden trotz geteilter Klassen gemeinschaftlich geschmückte Fenster und einzelne Schülerinnen oder Lehrkräfte spielten jeden Morgen ein Weihnachtslied zur Besinnung über die Lautsprecheranlage der Schule. „Gemeinsam stark“ war der Tenor dieser Aktionen. „Keep in Touch“ ist der Name eines aktuellen Projektes am Stetten. Initiiert von Lehrkräften soll sichergestellt werden, dass die Schülerinnen sich auch in den Ferien nicht alleine fühlen. Sie können sich im Lockdown regelmäßig mit ihren Klassenkameradinnen und einer Lehrkraft in Videokonferenzen treffen, miteinander sprechen und erzählen: Wie wurde Weihnachten erlebt? Wer hat gute Tipps für Spiele? Welches Buch ist empfehlenswert? Wie geht es den anderen? All das kann Thema sein. So werden auch in Zeiten von Distanzregeln die nötige Nähe und Gemeinschaft in Klassen gefördert. Das Stetten ist überzeugt: Solche Aktionen bilden die Grundlage für erfolgreiches Lernen. Und selbst in Zeiten von Corona ist miteinander lernen und miteinander Werte leben möglich.

PM Stetten



Selbstgenähte Masken, Handdesinfektion, Briefe der Freundinnen, Fotos aus dem Distanzunterricht und Corona-Tagebücher wurden den anderen vorgestellt, sobald es wieder möglich war. Großes und kleines Orchester schafften es, aus der Ferne miteinander zu musizieren: Einzelne Stimmen wurden aufgenommen und so entstanden die Gemeinschaftsprojekte „Ode an die Freude“ und „Bruder Jakob“, die nach wie vor auf der Home-



**STARKE SCHULE
STARKE FRAUEN**

INFO-WEBTALK

www.stetten-institut.de

**LERNEN SIE
UNS KENNEN!**



23.02.2021 GYMNASIUM 17.00 UHR
24.02.2021 REALSCHULE 17.00 UHR

SCHULANMELDUNG ONLINE JEDERZEIT MÖGLICH

STETTEN-INSTITUT
GYMNASIUM UND REALSCHULE FÜR MÄDCHEN
Am Katzenstadel 18a, 86152 Augsburg



Die Schule, wie sie einmal war

Prof. Dr. Hans Frei

Mit großem Interesse haben viele Leser in der letzten Ausgabe den Rückblick auf das Schulleben der letzten 100 Jahre aufgenommen. Es gab in der Tat schwierige Zeiten für Lehrer und Kinder. Drei Schulräume für 270 Kinder im Jahr 1945, das war für alle eine Zumutung. Neben den räumlichen und organisatorischen Problemen waren die Lerninhalte und die Lehrmethoden völlig anders ausgerichtet. Da kann es ganz spannend sein, einen Blick auf die Schule von damals, auf den Ablauf des Unterrichts und Erziehungsmittel zu richten.

Ein rasanter Wandel im schulischen Alltag hat sich in den letzten Jahrzehnten weit vor der Digitalisierung bei den Arbeitsmethoden und Lehrmitteln vollzogen. Wer heute über 75 Jahre alt ist, hat das Schreiben noch mit dem Griffel auf der Holzgerahmten Schiefertafel gelernt und für das Schönschreiben auf dem Papier die Stahlfeder mit der Tinte benutzt. Die Schulbücher haben sich entsprechend den Inhalten der Lehrpläne ständig verändert. Aus den nüchternen Lesebibeln sind inzwischen kinderfreundliche Lesebücher mit Farbbildern geworden. Deren Inhalte haben häufig gewechselt, heute wollen die Texte den Kindern auch die Geschichte und Kultur der Vergangenheit vermitteln.

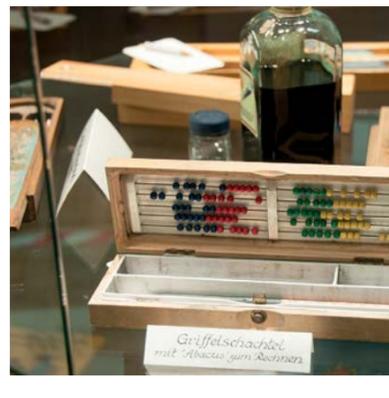
Sichtbare Veränderungen haben sich in der Gestaltung des Klassenzimmers ergeben. An die Stelle der starren Bankreihen mit klappbaren Vierersitzen traten bewegliche Möbel wie Stühle und Tische, die auch einzeln aufgestellt werden können. Doch aus dem Katheder, dem Sitzplatz des Lehrers, ist ein Arbeitsplatz mit digitaler Ausstattung geworden. Manchmal gibt es Nachholbedarf.

Unvergessen sind natürlich die Schulstrafen. Früher gab es einen ganzen Katalog, vom Arrest über Ohrfeigen, Schläge

mit dem Hosenspanner oder dem Tatzenstecken, das Knien auf Holzscheiten oder das Sitzen in der Eselsbank. Obwohl die Prügelstrafe schon um 1950 abgeschafft war, wurde sie noch lange Zeit, zum Beispiel in meiner Gymnasialzeit, praktiziert. Nach einem Landtagsbeschluss von 1970 durften in der Schule keine körperlichen Strafen mehr als Erziehungsmittel eingesetzt werden.

Lebhafte Erinnerungen hängen mit dem Schulweg zusammen. Als es noch keinen Schulbus gab, brauchten viele Schüler zu Fuß oft eine Stunde oder mehr. Am besten war es, wenn man über ein eigenes Fahrrad verfügte. Wer kein gutes Schuhwerk hatte, kam bei Regen oder Schnee oft ziemlich durchnässt in die Schule. Auf dem Heimweg gab es dann verschiedene Möglichkeiten, sich zu vergnügen. Fußball spielend rannten wir die verkehrsarmen Straßen entlang, gerne watete man im Winter in den Schneewehen oder im Herbst durch das raschelnde Laub. Bei den Buben gehörten die Raufereien zur Tagesordnung, die Älteren drangsalierten die Jüngeren und Schwächeren, so dass man oft ziemlich ermattet nach Hause kam.

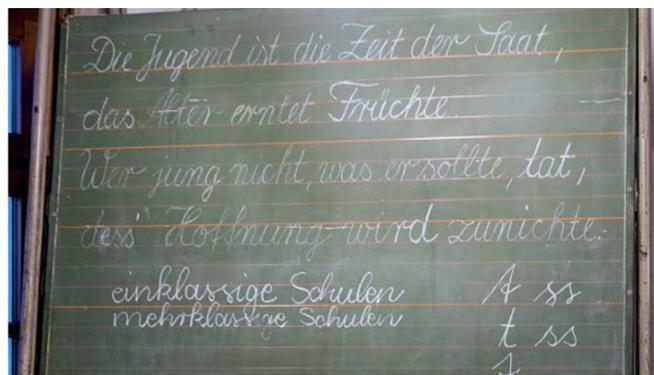
Ein Besuch in einem Schulmuseum z.B. in Ichenhausen (Lkr. Günzburg) oder in Erkheim-Daxberg (Lkr. Unterallgäu) oder in Bobingen (Lkr. Augsburg) kann unser Wissen ergänzen und die Zufriedenheit mit den heutigen Gegebenheiten verbessern.



↑ Eine Art „Taschenrechner“ in der Griffelschachtel und (Bild rechts): Edith Wildbrett, die Leiterin des Bobinger Schulmuseums, mit einem damaligen „Tablet“ – Griffel und Schiefertafel ▶



Prof. Dr. Frei beim Besuch des Schulmuseums in Bobingen



Volker Ullrich: „Schnellere und unbürokratischere Ausbezahlung von Wirtschaftshilfen zugesagt – Wichtiges Signal für die mittelständische Wirtschaft in Augsburg“

„Dieser Lockdown, der aller Wahrscheinlichkeit nach verlängert werden muss, trifft Einzelhändler, Gastronomen und Soloselbständige hart. Umso wichtiger sind jetzt positive Signale und eine verlässliche Perspektive. Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier hat versichert, dass die Wirtschaftshilfen schneller und unbürokratischer ausbezahlt werden. Diese Zusage halte ich für essentiell für die gesellschaftliche Akzeptanz und Vertrauen in politische Handlungsfähigkeit“, sagt der Augsburger Bundestagsabgeordnete Volker Ullrich. „Eine schnellere und vor allem auch unbürokratische Ausbezahlung habe ich auch im Interesse der Augsburger Mittelständler seit Wochen vehement eingefordert.“

Der Abgeordnete tauscht sich virtuell laufend mit mittelständischen Unternehmern aus, trifft virtuell viele Einzelhändler und Gastronomen und macht sich ein Bild von der angespannten Situation in Pflegeheimen. Er hat Kontakt zu medizinischen Einrichtungen aufgenommen und politische Unterstützung angeboten. Aus diesen Gesprächen hat sich für ihn eine Richtschnur ergeben, in welchen Bereichen die finanziellen Hilfen zur Bewältigung der wirtschaftlichen Folgen der Covid 19-Pandemie wirken und wo Verbesserungen notwendig sind. Ende Januar hatte er deshalb in einem Brief von Bundeswirtschaftsminister Altmaier gefordert, Hilfen für die Wirtschaft entsprechend anzupassen. Zum Beispiel sollte der Zeitraum der Entschädigung dem Schließungszeitraum entsprechen. Ebenso erforderlich sei eine Verlängerung des KfW-Soforthilfeprogramms. „Meine Vorschläge wurden positiv aufgenommen und sollen Beachtung finden“, so Ullrich. „Das Wirtschafts- und Kulturlieben steht aus berechtigten Gründen des Gesundheitsschutzes still. Verlässlich abfedern müssen wir existenzbedrohende wirtschaftliche und soziale Folgen. Menschen, deren Sorgen immer größer werden, je länger der Lockdown dauert, können uns vertrauen.“ PM

Garten
Champignons
Ihre Fachmänner fürs Grüne

- Planung und Neuanlage von Gärten
- Gartengestaltung
- Baum- und Strauchschnitt
- Zaunbau
- Rodungen, Fällungen

Maximilian Wehmayer (Tel. 0176-22 57 16 69) und Dominik Marigliano (Tel. 0157-78 77 40 10)
86391 Stadtbergen · Kirchenweg 36

Wir dürfen Sie weiterhin beliefern.

Bitte nutzen Sie unsere Bestellmöglichkeiten

BUCH
IN STADT
BERGEN

BUCH IN STADTBERGEN Bismarckstr. 36
Telefon 0821-44 49 6373 · buchstaben-online.de

SCHLAGANFALL? PARKINSON? MULTIPLE SKLEROSE? ERGOTHERAPIE HILFT

Wir sind ihr Partner im Sheridanpark
- egal ob Ergo / Physiotherapie oder in unserem Trainingsbereich

Therapiepark Augsburg
Max - Josef - Metzger - Str 3a
Infos unter 0821 455 36 999
www.therapiepark-augsburg.de

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Anzeigenkunden feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma. Danke!

LeberFastenzeit.

Leberfasten nach Dr. Worm® – das moderne Fasten für Genießer.

Jetzt Termin vereinbaren!

1 zu 1 Beratung / Online Beratung
!!! Unser Verkauf ist geöffnet !!!

Bodymed Center Augsburg-Göggingen | Wellenburger Str. 5 | 86199 Augsburg
Tel.: 0176-30437537 | figiness@gmx.de | www.figiness.de

Winterdienstplan der Stadt Stadtbergen im Winterhalbjahr 2020/2021

Der Stadt Stadtbergen obliegt das Räumen und Streuen der öffentlichen Verkehrsflächen, sowie der Fußgängerüberwege, öffentlicher Treppen und Haltestellen, soweit keine Verpflichtung der Anlieger besteht. Der Einsatz wird nach den im Räum- und Streuverzeichnis festgelegten Dringlichkeitsstufen durchgeführt: bei Stufe 1 werden Straßen gesalzen, Gehwege gesplittet, bei Stufe 2 wird gesplittet (oder mit Salz gestreut), bei Stufe 3 wird nur geräumt. Das Räum- und Streuverzeichnis kann im Bauhof bzw. Rathaus oder unter www.stadtbergen.de eingesehen werden. Bei Glätteis nach Eisregen werden, soweit es der öffentliche Verkehr erfordert, sämtliche Straßen mit auftauenden Stoffen gestreut.

Bekanntmachung der Stadt Stadtbergen



Das Audio-Video

MULTI TALENT!

Block

IHR TECHNIKEINRICHTER
in Stadtbergen

BLOCK CVR-200
Der Multifunktions-Power-Receiver mit Internetradio, Streaming, CD und Blu-ray-Player

Kontaktieren Sie uns: via Telefonie +++ via E-Mail +++ via Webshop +++

media@home

Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmähderstr. 3 • 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

Bundestagsabgeordneter Dr. Ullrich fordert Nachbesserungen bei Überbrückungshilfen für Studierende bei Bundesbildungsministerin Karliczek

Ullrich: „Großkonzerne werden mit Milliardenhilfe unterstützt, dann muss auch in die zukünftige Generation investiert werden. Die Anträge auf Überbrückungshilfe müssen überarbeitet, die Mittel aufgestockt werden.“ Die aktuellen Maßnahmen der Bundes- und Landesregierungen verschärfen die Situationen bei den Studierenden. Der Augsburger Bundestagsabgeordnete ist von vielen Studierenden angesprochen worden. Die Nebeneinkünfte fallen weg. Bei den Überbrückungshilfen des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) werden zahlreiche Anträge abgewiesen mit der Begründung, weil die finanzielle Notlage resultiere nicht aus den pandemiebedingten Umständen. Der Bundestagsabgeordnete für Augsburg und Königsbrunn hat

die zuständige Bundesbildungsministerin Anja Karliczek in einem Schreiben auf diese Situation aufmerksam gemacht. „Die Not bei den Studierenden ist groß. Viele haben Existenzsorgen und wissen nicht, ob Sie ihr Studium zu Ende machen können. Die abgelehnten Anträge bei den Überbrückungshilfen betrifft vor allem Studierende aus finanziell schwächer gestellten Familien. Hier muss nachgebessert werden,“ fordert der Abgeordnete aus der Universitätsstadt Augsburg. Der Abgeordnete könne sich vorstellen, dass eine Verdopplung der Hilfen von 500 Euro auf 1000 Euro, damit Studierende nicht nur ihre Miete, sondern auch den Bedarf des täglichen Lebens decken können. Die Antragsvoraussetzungen müssen überarbeitet werden. „Es kann nicht sein, dass wir Großkonzerne mit Milliardenhilfen unterstützen, aber in die Zukunft unseres Landes nicht ebenfalls großzügig investieren wollen“, betont Ullrich. PM

**ROLLLADEN
Larenz**

86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe,
Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19- www.rollladen-laurenz.de

Holger Fiebig

Reparatur u. Neubau:

- Bauspenglerei
- Dachisolierung
- Dachflächenfenster
- Montage von Solaranlagen

Buchenweg 1a · 86391 Stadtbergen · Telefon 0821-43 89 20
Fax 0821-4 33 97 72 · Mobil 0171-2706 203

Franz Egger
Malerbetrieb

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24
86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Seit 1924

Tel. 0821 / 90 61 20
info@maler-egger.de

Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de
0821 90 733 46
www.vlh.de

Ihr Fachmann
in Ihrer Nähe.

Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumausstattung.de

fröhling

Tobias
Raumausstatter- und Parkettlegermeister

Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Öffnungszeiten derzeit nach telef. Vereinbarung

Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

JETZT ONLINEBONUS SICHERN!

WIR SIND AM TELEFON UND ONLINE FÜR SIE DA!

BIG DEAL
+ PLUS +
NUR FÜR KURZE ZEIT

- 6 Jahre Garantie¹⁾
- 3 Inspektionen²⁾
- + MATERIAL INKLUSIVE
- KOSTENLOS!**

JETZT EINSTEIGEN - MEHRFACH PROFITIEREN!

Crossland X
1.2 Benziner, Direct Injection Turbo, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
Start/Stop-System, beheizbare Windschutzscheibe, beheizbares Lenkrad, Sitzheizung, LED Licht, Rückfahrkamera, Parkpilot, Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Funk, el. Fensterheber, el. Spiegel, Multimedia Radio, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

ONLINEBONUS
JETZT bis zu 3) **6.800,-€**

AKTIONSRATE
NUR mit ab 4) **159,-€**
OHNE ANZAHLUNG

Grandland X
1.2 Benziner, Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
Start/Stop-System, Klimaautomatik, Lenkradheizung, beheizbare Frontscheibe, Radio IntelliLink, Berg-Anfahr-Assistent, LED Scheinwerfer, Parkpilot, el. Fensterheber, Sitzheizung, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, el. Außenspiegel u.v.m.

ONLINEBONUS
JETZT bis zu 3) **6.700,-€**

AKTIONSRATE
NUR mit ab 4) **269,-€**
OHNE ANZAHLUNG

Astra 5-Türer „Edition“
1.2 Benziner, Direct Injection Turbo, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
Start/Stop-System, beheizbare Windschutzscheibe, beheizbares Lenkrad, Sitzheizung, LED Licht, Rückfahrkamera, Parkpilot, Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Funk, el. Fensterheber, el. Spiegel, Multimedia Radio, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

ONLINEBONUS
JETZT bis zu 3) **5.700,-€**

AKTIONSRATE
NUR mit ab 4) **149,-€**
OHNE ANZAHLUNG

Corsa „Edition“
1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
Start/Stop-System, Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Funk, elektrische Fensterheber, elektrische Außenspiegel, Radio BT mit 5" Touchscreen, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

ONLINEBONUS
JETZT bis zu 3) **3.950,-€**

AKTIONSRATE
NUR mit ab 4) **109,-€**
OHNE ANZAHLUNG

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungszeitpunkt für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensereignis. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Nur gültig bis 31.03.2021 für ausgewählte Aktionsmodelle. 3) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Entzusage. 4) Effektiver Jahreszins 3,09%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr, zzgl. 99,-€ Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsinhaber als ungebundener Vermittler tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem rechtlich verbindlichen Vertrag. Alle Verträge haben Sie nach Vertragsabschluss ein Widerrufsrecht.

Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 25.740,-€, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.724,-€ Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 31.675,-€, voraussichtlicher Gesamtbetrag 9.684,-€ Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 23.995,-€, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.364,-€ Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 16.895,-€, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.924,-€

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 5,1 - 4,1 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert 117 - 93 g/km. Energieeffizienzklassen B - A.

Radweg neben der Fahrbahn: Abbieger müssen warten Konflikte beim Abbiegen · Jährlich über 31.000 Verletzte

(DEKRA Info) Zwischen Abbiegern und Fußgängern oder Radfahrern kommt es immer wieder zu Konflikten, warnen die Unfallforscher von DEKRA. Dabei handelt es sich nicht um Einzelfälle, wie der Blick in die amtliche Statistik zeigt. Im Jahr 2019 wurden durch Fehler der Fahrer beim Abbiegen insgesamt über 31.000 Menschen



verletzt, 172 wurden getötet. „Vielen Fahrern ist beispielsweise nicht klar, dass Fußgänger und Fahrradfahrer gegenüber einem Abbieger generell Vorrang haben, wenn sie die Fahrbahn queren, in die eingebogen wird, solange dies nicht durch eine Ampel anders geregelt ist“, sagt Markus Egelhaaf, Unfallforscher bei DEKRA. So stellt die Straßenverkehrsordnung klar, dass auf zu Fuß gehende Personen besondere Rücksicht zu nehmen ist. Wenn nötig, muss das abbiegende Fahrzeug warten. Das gilt auch, wenn Fahrräder und Schie-

nenfahrzeuge auf oder neben der Fahrbahn in der gleichen Richtung fahren. Ein Abbiegen liegt immer dann vor, wenn ein Fahrzeug durch eine Richtungsänderung die bisher genutzte Fahrbahn verlässt und aus dem gleichgerichteten Verkehr herausfährt, etwa in eine andere Straße, in einen Parkplatz oder bei einer Autobahnausfahrt. Dazu gehört im Übrigen auch das Ausfahren aus einem Kreisverkehr. Somit genießen kreuzende Fußgänger und Radfahrer auch hier Vorrang. Um Fußgänger und Radfahrer in Abbiegesituationen besser zu schützen, dürfen Kraftfahrzeuge über 3,5 t seit April 2020 innerorts beim Abbiegen in vielen Fällen nicht schneller als Schrittgeschwindigkeit (4 bis maximal 10 km/h) fahren. Diese Regelung soll dazu beitragen, die meist folgenschweren Unfälle im Toten Winkel großer Fahrzeuge zu vermeiden. Für Fußgänger und Radfahrer ist in solchen Situationen aber nach

wie vor größte Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten: An der Ampel als Radfahrer nicht direkt neben Lkw oder Bussen warten, sondern hinter dem Fahrzeug bleiben und mit Rechtsabbiegern rechnen. Für Fußgänger ist wichtig, sich auf den Verkehr zu konzentrieren und sich zum Beispiel nicht vom Smartphone ablenken zu lassen. Fahrer wiederum dürfen nicht vergessen, rechtzeitig den Blinker zu setzen und natürlich beim Abbiegen besonders auf kreuzende Fußgänger achten.

Foto: DEKRA Info

Alles fürs Auto.
Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

KFZ-Teile · Zubehör Herbert Sigl GmbH
86391 Stadtbergen · Pferseer Straße 1 ·
Telefon 0821-243 1366 · Fax 0821-243 1367
86343 Königsbrunn · Richthofenstraße 15 1/2
Telefon 08231-926 910 · Fax 08231-926 911
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

SO KAUFT MAN GEBRAUCHTWAGEN

WIR SIND ONLINE UND TELEFONISCH FÜR SIE DA!

ÜBER 1.000 GEBRAUCHTWAGEN - 9x IN AUGSBURG UND UMGEBUNG

ONLINE-GEBRAUCHTWAGEN-BONUS
+500,-€
ZUSÄTZLICH³⁾

BIG DEAL GESCHENKT!
5 Jahre Garantie¹⁾
4 Inspektionen²⁾

SIGG
Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

AAC SIGG GmbH

SIGG Autoland
Augsburg-Haunstetten
Josef-Schorer-Str. 17
Tel. (0821) 8003098

Eine Filiale der AAC SIGG GmbH

HAAS
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

Georg Haas GmbH & Co. KG
www.haas-automobile.de

Ihr E-Bike Fachgeschäft in Königsbrunn

Winter-Aktion bis 1.04.2021
E-Bike Inspektion für **49€** statt 79€
Fahrrad Inspektion für **39€** statt 69€
Hol- und Bringservice

UVP 2799 €
jetzt 2599 €

RALEIGH Kingston 8
- Bosch Motor, Akku 500Wh
- 8Gang Shimano Nabenschaltung
- Hydraulische Magura Bremsen

Julian Florea
Wikingerstr. 18a 86343 Königsbrunn
Tel. 08231 / 9241054
www.florea-emobility.de

JOBRAD BIKELEASING **FLOREA** Der E-Bike Experte

Klaus Oßwald

Brennstoffe - Mineralöle

NEU: AdBlue® Tankstelle

- Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium u. frostsicher
- Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles mehr
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen

Für unsere Kunden mit Tankschlüssel: 24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Oliver Schmidt - 50 Jahre - Tausend Mal DANKE!!!

Wir als Fußballer der TSG Stadtbergen können nicht oft genug danken sagen für das was unser neues Ehrenmitglied Oliver Schmidt in den 50 Jahren Mitgliedschaft für den Verein geleistet hat. Nicht nur dass es in der heutigen Zeit schon eine Seltenheit ist, als Verein ein Ehrenmitglied zu haben, sondern wenn diese 50 Jahre mit außergewöhnlich viel Engagement ausgefüllt wurden. Es begann im Jahre 1970, als damals noch 6-jähriger Junge trat er unserem Verein bei und durchlief sämtliche Jugendmannschaften. Bereits im jugendlichen Alter betreute er neben seiner aktiven Karriere als Fußballer auch einige Jugendmannschaften. Mit Erreichen der Volljährigkeit wechselte er in den Herrenbereich, wo er unter anderem in der Bezirksliga spielte und sein Team als langjähriger Kapitän auf das Feld führte. Nach seiner aktiven Karriere blieb er dem Fussball und eben auch der TSG Stadtbergen treu. Er übernahm eine Jugendmannschaft im kleinsten Bereich und betreute diese mit außergewöhnlichem Erfolg bis zum Übertritt in den Herrenbereich. Diesen bestreitet er gemeinsam mit seinen „eigenen“ Jungs, wie er sie immer bezeichnet, denn er wechselte gemeinsam mit ihnen als Aktiventrainer. Neben all diesen aktiven Tätigkeiten im Verein, war er auch neben dem Platz immer enorm engagiert. Man denke nur an unsere beiden Sportplätze, die wie in dieser Form ohne ihn nicht hätten. Deshalb nochmal...Tausend Mal DANKE...für alles was du geleistet hast und natürlich auch für das was du noch leisten wirst!!!

Alexander Götz



Sophie spendet einen Baum

Angeregt durch einen Besuch der Waldspielgruppe der DJK Leitershofen und auch aus ihrer generellen Liebe zur Natur war es ein Anliegen von Sophie, den auf ihrer heimischen Terrasse in Stadtbergen gewachsenen und mit Fürsorge gepflegten Ahorn zu spenden. Die netten Mitarbeiter von Stadtberger Bauhof nahmen die Baumspende entgegen und werden ihm einen neuen Standort zum Wachsen geben.

Foto: Silke Behrens

TK Buchhaltung - Stadtbergen
Buchen KG, Geschäftsvorfälle

Büroadresse Bauernstr. 8
86391 Stadtbergen

Inhaberin Frau Tanja Kaminski

Telefon Tel. (0821) 20 71 43 46
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr,
Termine außerhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung

Email info@buchhaltung-stadtbergen.de



Ich erstelle Ihre Finanz- und Lohnbuchhaltung



Alexander Götz, 2. Vorstand der TSG Stadtbergen und Abteilungsleiter Fußball, überreicht Oliver Schmidt die Ernennungsurkunde zum Ehrenmitglied
Foto (zum Aufnahmezeitpunkt coronakonform):

Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin

Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de



Dieter Weber
SCHREINERMEISTER




Stadtbergen • Tel. 439 790 15 • kontakt@schreinermeister-weber.de

Zimmerer-Notdienst Plan bis April (ohne Gewähr)

- | | |
|--|---|
| <p>20./21. Febr. 2021
Zimmerei Reich GmbH&Co.KG
Dorfstr. 26 86447 Aindling
08207 468</p> <p>27./28. Febr. 2021
Hermann Rogg GmbH
Buchenweg 7
86853 Schwabmühlhausen
08248 1630</p> <p>06./07. März 2021
Holzbau Hillebrand GmbH
Messerschmittstr. 19
86368 Gersthofen
0821 247990</p> <p>13./14. März 2021
Zimmerei Christian Sauerlacher
Hollenbacher Str. 21
86568 Motzenhofen
08257 1450</p> <p>20./21. März 2021
Johann Schmid GmbH&Co.KG
Am Sportplatz 6
86672 Thierhaupten
08276 519940</p> <p>27./28. März 2021
Strehle Holzbau +
Bedachungen GmbH
Willishausener Str. 16</p> | <p>86459 Deubach
08238 1677</p> <p>02./03. April 2021 (Karfreitag)
Augsburger Holzhaus GmbH
Gersthofen Str. 9
86368 Gersthofen
0821 252760</p> <p>04./05. April 2021 (Ostermontag)
Zimmerei Josef Hitzler e.K.
Inh. Stefan Hitzler
Raiffeisenstr. 15
86485 Biberbach
08271 2922</p> <p>10./11. April 2021
Zimmerei Josef Hitzler e.K.
Inh. Stefan Hitzler
Raiffeisenstr. 15
86485 Biberbach
08271 2922</p> <p>17./18. April 2021
Zimmerei Joh. Kraus
Inh. Jürgen Kraus
Schelmenweg 7
86450Zusamzell
08296 236</p> |
|--|---|

Alle Bodenbeläge fühlen sich gleich an – auf Ihrem Bildschirm! Deshalb, (z. Zt. leider nur für Gewerbetreibende): anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen!
Vor Ort – im Südanzeiger-Land!





Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst



Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

HANDWERK

mit Herz

Schapfl Heizung



Sanitär Service



Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de

Schapfl Heizung

Sanitär Service

Seit 1993





gesund heizen und kühlen
klima-coach.de



Terrassen

Laminat




Vinylboden

Parkett

parkettbörse.net

Eichleitnerstr. 5 - 86199 Augsburg

Tel: 0821/455 268 0

Schlüsseldienst (Schlösser, Schließanlagen, alle Autoschlüssel)
Stempel und Schilder · **Möbelpflegemittel** · **Passfotos** (auch biometrisch) · **Schleifarbeiten** (Rasenmäher-Messerbalken)
Schuhreparaturen · **Pflegemittel für Schuhe u. Lederwaren**
 Einlegesohlen in großer Auswahl u.v.m.

WERKMANN

Auch in Coronazeiten hat unser Schuh- und Schlüsseldienst geöffnet!



Osterfeldstraße 17 · Telefon 43 89 05 · Mobil 0151-112 64 471
 Mo.-Fr. 8 – 18 Uhr · Sa. 8 – 12 Uhr · P arkpätze vorm Haus

Zu unserer Veröffentlichung im vorigen Stadtberger Bote „Die neue Homeoffice-Pauschale“ erreichte uns ein das Themaergänzender

Leserbrief:

„Richtig ist, dass die Pauschale nur Anwendung findet bei Arbeiten am Esstisch oder in einer Arbeitsecke und das bis zu 120 Arbeitstagen im Jahr. Bei allen anderen Fällen, bei mehr als 50 % der Arbeitszeit in einem separaten Raum (einem Zimmer) beträgt der Höchstbetrag 1.200 Euro wenn es sich nicht um ein Durchgangszimmer handelt. Dies gilt auch bei einer Mietwohnung und einem gemieteten Haus)

Hans Peter Ebert, Pfersee

Mit Online-Check: Cyber-sicher durch die Pandemie

DEKRA Experten haben ein Online-Bewertungssystem entwickelt, um die Fitness von ITSicherheit und Datenschutz von Unternehmen während der Covid-19-Pandemie zu ermitteln. Die kostenlose Selbsteinschätzung zeigt, wie gut das Unternehmen auf die neuen Herausforderungen durch Covid-19 vorbereitet ist, wo Verbesserungspotenziale und Chancen liegen. Die Covid-19-Pandemie zwingt weltweit Firmen aller

Branchen, ihre ITSicherheits- und Datenschutzprozesse an die so genannte neue Normalität anzupassen. Darüber hinaus haben Hacking- und Social Engineering-Angriffe in den letzten Monaten deutlich zugenommen, stellen die Experten von DEKRA fest. Hier geht es zum kostenlosen Online-Check: www.dekra.de/de/covid-19-itsicherheit-und-datenschutz-onlineselbsteinschaetzung/ DEKRA Info

Gemeinsam für mehr Denkmalpflege und Unterstützung des kleinen- und mittelständischen Handwerks in Bayern

In den Haushaltsberatungen zum Etat des Staatsministeriums für Wissenschaft und Kunst gab es einen fraktionsübergreifenden Vorstoß für die Baudenkmalpflege in Bayern. In einem gemeinsamen Antrag setzen sich CSU, Freie Wähler und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN für eine Erhöhung des Denkmalschutzetats ein.

So sollen noch mehr Denkmaleigentümer Zugang zu Fördermitteln für den Mehraufwand bei der fachgerechten Sanierung und Restaurierung von denkmalgeschützten Gebäuden bekommen. Gleichzeitig ist die Baudenkmalpflege ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für viele kleine und mittlere Betriebe in Bayern. Planungs- und Architekturbüros sowie vor allem Handwerksbetriebe erhalten durch den Abbau des Investitionsstaus beim Erhalt von Denkmälern neue Perspektiven mit weitreichenden positiven Effekten in die gesamte Gesellschaft hinein. Bei der Innenentwicklung unserer Gemeinden und Städte ist identitätsstiftende und ökologische Wirkung von Denkmalpflege maßgeblich. Weiterhin können durch die Erhöhung des Denkmalschutzetats die zunehmenden Fördermittel

auf Bundesebene durch eine weitergehende Kofinanzierung durch den Freistaat aufgestockt werden.

„Die stärkere Förderung der Baudenkmalpflege festigt regionale Wirtschaftskreisläufe und unterstützt unsere heimischen Handwerksbetriebe“, betont die wirtschaftspolitische Sprecherin der Grünen Landtagsfraktion, Barbara Fuchs, MdL. Zusammen mit Berichterstatter Johannes Hintersberger, MdL freut sich Barbara Fuchs, MdL, „über den gemeinsamen Einsatz für dieses wichtige Thema über die Fraktionsgrenzen hinweg“.

Der Haushaltsexperte der CSU-Fraktion, Johannes Hintersberger, MdL betont: „Baudenkmäler geben unseren Städten und Dörfern ein unverwechselbares Gesicht. Mit der Erhöhung der Fördermittel um 1 Million Euro auf insgesamt über 8,5 Millionen Euro können private Denkmaleigentümer in ihrer so wichtigen Sanierungs- und Restaurierungsarbeit noch stärker unterstützt werden. Denkmalpflegemittel sind Investitionsmittel, gerade für unsere handwerklichen Meisterbetriebe.“

Ihr Computerservice in Pfersee

KIS
keep IT simple

Thronmax X1 HD WebCam

- **Computerservice**
- **Fernwartung**
- **Reparatur**
- **Installation**
- **Beratung**
- **Vor-Ort-Service**

- Full-HD
- 1920x1080p
- Mikrofon
- 1,5m USB Kabel
- inkl. Stativ

UVP: 49,99 EUR
39,99 EUR

0821 / 999 8 333 // www.kisaugsburg.de

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



PS. MALERMEISTER
Pfanz & Steger GmbH

Wir bilden aus!

- Malerarbeiten aller Art
- Gestaltungstechniken
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz/WDVS
- Bodenlegearbeiten z. B. Vinyl, Bio-Kork, Parkett, Teppich
- Komplettsanierung
- Trockenbau/Innenausbau

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger
Stadtbergen/Augsburg
Tel. 0179 325 74 31

&

Daniel Pfanz
Gersthofen/Augsburg
Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de • info@maler-ps.de

Liebe Lesende,
 natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma im Stadtberger Bote

Danke!

AUGSBURGS GROSSES ELEKTROFACHGESCHÄFT



ELEKTROHAUS Zimmerly

• ELEKTRO-HAUSGERÄTE • ELEKTROTECHNIK **electroplus**

2 x in Augsburg



- Elektro-Hausgeräte
mit persönlicher Top Beratung vom Fachmann
- Eigener Hausgeräte-Lieferservice
mit pünktlicher Lieferung bis 20 Uhr
- Eigener Hausgeräte-Reparaturservice
und Kundendienst
- Elektrotechnik für Privat und Gewerbe

Kobelweg 76 • 86156 Augsburg
www.elektrohaus-zimmerly.de

Inninger Straße 97 • 86179 Augsburg
www.electroplus-zimmerly.de

BOSCH SIEMENS Bauknecht Miele AEG LIEBHERR EFF



Bei uns sehen Sie schon vorher, wie's nachher aussieht!

... wir reparieren oder beziehen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!

KUPKE
Raumausstattung

- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Alkoholkonsumverbot gem. § 24 Abs. 2 Satz 2 der 11. BayLfSMV

Das Landratsamt Augsburg erlässt ... folgende **Allgemeinverfügung:**

1. Das in § 24 Abs. 2 der 11. BayLfSMV in der jeweils geltenden Fassung angeordnete Alkoholkonsumverbot wird für das Gebiet des Landkreises Augsburg für folgende öffentliche Verkehrsflächen im Landkreis Augsburg festgelegt:

Stadt Stadtbergen (Anlage 8):

- Ab dem Elias-Holl Kindergarten (Flur-Nr. 607) im Westen bis einschließlich der Grundschule im Osten (Flur-Nr. 643)



- Zwischen dem Elias-Holl Kindergarten (Flur-Nr. 607) bis einschließlich der Flur-Nr. 643/2 (Bereich Marktplatz sowie des Hopfengartens) im Süden

- Auf dem August-Abenstein-Weg beginnend an der Sport- und Mehrzweckhalle bis zum Ende des Hallenbads sowie südlich hiervon bis einschließlich der Straße am Sportpark und dem Parkplatz der Sport- und Mehrzweckhalle inklusive der dazugehörigen Grünanlagen



- In der Unterführung unter der B17 östlich des Hallenbads sowie auf dem und dem dazugehörigen Grünstreifen östlich der B17 im Süden begrenzt durch die eben genannte Unterführung und im Norden durch den Bach Schlaugraben

Bei den unter Ziffer 1 festgelegten Bereichen des Landkreises Augsburg handelt es sich um öffentlichen Verkehrsflächen der Innenstädte und sonstige öffentliche Orte unter freiem Himmel, an denen sich Menschen entweder auf engem Raum oder nicht nur vorübergehend aufhalten, im Sinne des § 24 Abs. 2 Satz 1 der 11. BayLfSMV. Diese Plätze zeichnen sich dadurch aus, dass sie Knotenpunkte zum Beispiel aufgrund ihrer relevanten Verkehrslage, ihrer Ausstattung mit Geschäften, Arbeitsplätzen und Sehenswürdigkeiten oder anderer Anziehungspunkte sind, bei denen sich aufgrund der bisherigen Erfahrungen gezeigt hat oder vorhersehbar zu erwarten ist, dass sich dort Personen gemeinsam nicht nur vorübergehend oder nicht nur für einen nur un-erheblichen Zeitraum aufhalten. Es besteht die Gefahr, dass durch den Alkoholkonsum an diesen öffentlichen Verkehrsflächen eine enthemmende Wirkung entsteht, die zur Folge hat, dass der erforderliche Mindestabstand gerade in diesem stark frequentierten Bereich nicht mehr eingehalten wird und eine Mund-Nasen-Bedeckung nicht bzw. nur unzureichend getragen wird. Die Möglichkeit einer Infektion mit SARS-CoV-2 erhöht sich hierdurch deutlich. Andere gleich wirksame, aber weniger belastende Festlegungen des räumlichen Umgriffs sind nicht ersichtlich. Damit ist die Maßnahme auch erforderlich. Ein engerer Umgriff des Alkoholkonsumverbotes würde den Zweck der Maßnahme nicht gleich gut erfüllen. Die genannten Flächen, auf denen das Alkoholkonsumverbot gilt, stellen den Umgriff im öffentlichen Raum dar, der sich im Landkreis Augsburg als öffentliche Verkehrsfläche und sonstige öffentliche Orte unter freiem Himmel, an denen sich Menschen entweder auf engem Raum oder nicht nur vorübergehend aufhalten, im Sinne des § 24 Abs. 2 Satz 1 der 11. BayLfSMV definieren lässt. Die oben genannten Bereiche laden u.a. auch zum Verweilen ein. Auch eine zeitliche Begrenzung des Alkoholkonsumverbotes kommt nach Abwägung der jeweiligen Interessen nicht als milderer Mittel in Betracht. Nach Auffassung des Landratsamtes Augsburg muss sich eine festgestellte Gefahrenlage nicht zu jeder Zeit realisieren, um eine einheitliche bzw. zeitlich unbeschränkte Regelung zu rechtfertigen. So gelten z. B. Verkehrsregeln durch Lichtsignalanlagen üblicherweise auch zu Nachtzeiten, zu denen Straßen weniger stark befahren sind. Dies entspricht der effektiven Gefahrenabwehr, welche gerade in der derzeitigen Corona-Pandemie zu gewährleisten ist. Außerdem kann nicht sicher prognostiziert werden, wann sich Bürger*innen zum Alkoholkonsum in diesen Bereichen ansammeln werden. Die gewählten räumlichen Umgriffe für das vom Freistaat nach § 24 Abs. 2 Satz 1 der 11. BayLfSMV angeordnete Alkoholkonsumverbot sind auch angemessen, weil die Nachteile, die in diesen beschränkten Umgriffen mit Verzicht des Alkoholkonsums im öffentlichen Raum verbunden sind, nicht außer Verhältnis zum angestrebten Zweck – dem Gesundheitsschutz stehen.

Bebauungsplan S 13 „Feuerwehrgerätehaus“

Bekanntmachung des Aufhebungsbeschlusses, Billigungsbeschlusses und Öffentliche Auslegung gem. § 13 a i.V.m. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Stadt Stadtbergen hat in seiner Sitzung am 26.11.2020 beschlossen, den Bebauungsplan S 13 „Feuerwehrgerätehaus“ aufzuheben. Die Stadt Stadtbergen plant die Errichtung eines geförderten Wohnungsbaus auf den Grundstücken Fl.-Nr.n.: 853/19 und 1088 (Gemarkung Stadtbergen). Die Grundstücke liegen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes S 13 „Feuerwehrgerätehaus“. Für die beiden Flächen ist einen Gemeinbedarfsfläche mit der Zweckbestimmung „Feuerwehr“

festgesetzt. Nachdem die Bebauung mit einem Wohngebäude der Art der baulichen Nutzung widersprechen würde, wäre zumindest eine Änderung des Bebauungsplanes in diesem Bereich erforderlich. Der Stadtrat der Stadt Stadtbergen hat sich in seiner Sitzung am 26.11.2020 mit den Entwicklungen im Geltungsbereich seit Inkrafttreten des Bebauungsplanes im Jahre 1975 befasst und festgestellt, dass bereits jetzt zahlreiche vom Bebauungsplan abweichende Entwicklungen erfolgt sind. Da somit nur die vollständige Überarbeitung des Bebauungsplanes sinnvoll wäre, hat eine Abwägung zwischen der Änderung des gesamten Bebauungsplanes und der Aufhebung des Bebauungsplanes stattgefunden. Nachdem das Gebiet weitestgehend bebaut ist und durch eine bauplanungsrechtliche Beurteilung nach § 34 BauGB, die nach Aufhebung des Bebauungsplanes gelten würde, keine negative Veränderung im betroffenen Gebiet erwartet wird, wurde beschlossen, den Bebauungsplan aufzuheben. Das Bebauungsplanverfahren wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB durchgeführt. In diesem Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen. Der Entwurf zur Aufhebung des Bebauungsplanes in der Fassung vom 28.01.2021 wurde in der Stadtratsitzung am 28.01.2021 gebilligt. Gem. § 13 a i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB wird der Entwurf zur Aufhebung des Bebauungsplanes, bestehend aus Planzeichnung mit Textteil und der Begründung, jeweils in der Fassung vom 28.01.2021, vom 12. Februar bis einschließlich 15. März 2021 auf der Internetseite www.stadtbergen.de unter der Rubrik Stadtleben, Bauen und Wohnen veröffentlicht. Sofern keine Zugangsmöglichkeit hierzu besteht kann der Bebauungsplanentwurf auch in Papierform zugestellt werden (Erfordernis telefonisch unter 0821/2438-153 anmelden). In dem oben genannten Zeitraum besteht die Möglichkeit, sich über die allgemeinen Zwecke und Ziele sowie die wesentlichen Auswirkungen der Aufhebung des Bebauungsplanes S 13 „Feuerwehrgerätehaus“ zu unterrichten und Anregungen sowie Hinweise zu dem Entwurf der Bebauungsplanänderung schriftlich vorzubringen. Eine Erörterung des Bebauungsplanänderungsentwurfes kann zu den allgemeinen Geschäftszeiten (Mo-Do 08:30 – 16:30 und Fr. 08:30 – 12:00) telefonisch (0821/2438-153) erfolgen. Daneben besteht auch die Möglichkeit telefonisch (0821/2438-153) einen Termin zur Einsichtnahme des Bebauungsplanänderungsentwurfes und sofern erforderlich zur Erörterung des Bebauungsplanänderungsentwurfes zu vereinbaren. Die jeweils zu diesem Zeitraum geltenden allgemeinen Vorschriften und Auflagen für den Besucherverkehr im Rathaus Stadtbergen sind zu beachten und einzuhalten. Die Abgabe einer Stellungnahme zur Niederschrift ist ebenfalls nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Stadtbergen, 04.02.2021

Paulus Metz, Erster Bürgermeister

Kostenlose Energiesprechstunde im Landratsamt



Wie bringe ich mein Haus energetisch wieder auf Vordermann? Meine Heizung ist in die Jahre gekommen – was kann ich tun? Ich möchte ein angenehmes Klima in meinem Haus schaffen – wie packe ich das an? Die Stromrechnung ist zu hoch – wie kann ich sie senken? Gibt es Förderungen für energetische Modernisierungen?

Die Termine werden nach Voranmeldung vergeben:

Landratsamt Augsburg
Johanna Jobelius-Wojtczyk
(0821) 3102-2222, E-Mail:
klimaschutz@lra-a.bayern.de

Termine 1. Halbjahr 2021:

Donnerstag, 25.02.2021
von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr

Donnerstag, 18.03.2021
von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr

Donnerstag, 15.04.2021
von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr

Donnerstag, 06.05.2021
von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr

Donnerstag, 24.06.2021
von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr

Ein neutraler Energieberater beantwortet Ihnen diese Fragen kostenfrei jeden Monat während der Energiesprechstunde im Landratsamt Augsburg. In 45-minütigen Einzelgesprächen geht er auf Ihre individuellen Fragestellungen ein und zeigt Handlungsmöglichkeiten auf.

Auch Bauwillige, die ihr Haus entsprechend des neuen Gebäudeenergiegesetzes (GEG) errichten - gültig ab November 2020 - erhalten Gelegenheit, sich im Rahmen der Energiesprechstunde Informationen einzuholen.

ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...

Alle Angaben ohne Gewähr, ohne Anspruch auf Vollständigkeit; wir bitten uns eventuelle Fehler od. Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077

ALLERLEI NÜTZLICHES

Türöffnungs-Notdienst (Werkmann) Osterfeldstr. 17
Telefon 0151-112 64471

LMF-SERVICE

Radegundis-Apotheke
Hauptstr. 28 Te. 0821-433234
Mo.-Fr. 8-12.30 u.14.30-18Uhr
Sa. 8.30 – 12.30 Uhr

PAKET-/ POSTANNAHME

Kuchenbaur (Hermes)
Tel.407832 · Mo.-Fr. 8-18 Uhr
durchghd. · Sa. 8 – 12 Uhr

Marktkauf Stadtbergen
Hagenmähderstraße 47,
Stadtbergen Tel. 243760

RATHAUS

Oberer Stadtweg 2, T. 2438-0,
www.stadtbergen.de
Mo, Di, Do, Fr. 8.30 – 12 Uhr
Mi. 7.30 – 12 Uhr u.14 – 18 Uhr
telef. erreichbar:
Mo, – Fr. 7.30 – 12 Uhr
Mo. und Di. 13 – 16.30 Uhr
Mi. 13 – 18 Uhr · Do.13-15.45
Derzeit sind die generellen
Öffnungszeiten bis auf weite-

res ausgesetzt, der Zutritt in das Rathaus kann nur unter vorheriger Terminvereinbarung gewährt werden.

BÜCHEREI STADTB.

Sonnenstr.7.T.: 0821-2432801
Dienstag und Donnerstag
10 – 11.30 und 15 – 18 Uhr,
Mi. 10 – 11.30 u. 15 – 19.30
Uhr, Fr. 12 – 17 Uhr.

BÜCHEREI LEITERSHF.

Laubenweg 1, Tel. 450 89 15
Di. 10 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr,
Fr. 16 – 18 Uhr

KOMPOSITIERANLAGE

LEITERSHOFEN

Leitershofen, Wertachstraße: Mi. u. Fr. 14 – 17
März bis Dez.: Sa. 9 – 14 Uhr
Januar bis Februar 10 – 12 Uhr

WERTSTOFFHÖFE

Stadtbergen:
Deuringer Str.: Sa. 9 – 12 Uhr
Leitersh.: Am VehiclePark 13
Dezember – Februar:
Fr. 14 – 16 Uhr
Sa. 9 – 15 Uhr ganzjährig
Deuringen: Deuringer Straße
Sa. 9 – 12 Uhr

GARTENHALLENBAD

STADTBERGEN

Telefon 0821-4339190
Dienstag bis Sonntag:
Slot 1: 10–12 Uhr
Slot 2: 13–15 Uhr
Slot 3: 16–18 Uhr
Sa. und So. 9 – 18 Uhr

TIERBESTATTUNG

(Feuerbestattung): Gesellschaft für Tierbestattung,
Büro Augsburg Telefon: (24 Std.): 0821-98221
tierbestattung-sued.de

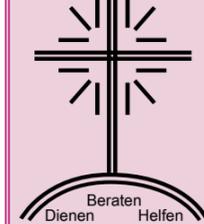
JUGENDLCUB

INSIDE

Am Hopfengarten 12
Di. u. Do. 16 – 12 Uhr
Fr. 16 – 21 Uhr



Bestattungshilfe Irmgard Eberle



Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.
Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821/4810 36
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19 Tel.: 0821/92 998
86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel.: 0821/481036
86420 Diedorf Tel.: 08238/2776

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsbuerg.de

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge

DERNÄCHSTE STADTBERGER BOTE ERSCHEINT ENDE KW 10 ANZEIGEN- U. REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM 8. MÄRZ 2021! ANZEIGENANNAHME: INFO@STADTBERGER-BOTE.DE ODER TEL. 92 32-0

„Warum in die Ferne schweifen

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A

Altenpflege	
Acvila	7
Ancora	7
Sonnenschein	9

Autohäuser

Opel Sigg/	
Opel Haas	16

Autozubehör

Sigl	17
------	----

B

Baumärkte

Eser	2
------	---

Baumfällungen

Garten- Champignons	13
Konze & Laur	7

Baumpflege

Konze & Laur	7
--------------	---

Baumschnitt

Konze & Laur	7
--------------	---

Bauspengler

Fiebig	15
--------	----

Bedachungen

Fiebig	15
--------	----

Bestattungen

Bestattungsdienst der Stadt	
Augsburg	23
Eberle	23

Bodenbeläge

Egger	15
Fröhling	15
Kugler	9
Kupke	21
Parkettbörse	19
Pfanz & Steger	21
Winkler	9

Brennstoffe

Eser	2
Oßwald	17

Buchhaltung

Buchhaltung Stadt- bergen	18
------------------------------	----

Buchhandlungen

Buch in Stadtbergen	13
------------------------	----

C

Containerdienst

Eser	2
Oßwald	17

Computerservice

KIS	20
-----	----

Computerreparat.

KIS	20
-----	----

D

Dachdecker

Fiebig	15
--------	----

E

E-Bikes

Florea	17
--------	----

Elektrogeräte/- installationen

Elektrohaus	
Zimmerly	21

Erdbehebungen

Eser	2
Oßwald	17

Ergotherapie

Therapiepark	
Augsburg	13

Ernährungs- programme

figuness	13
----------	----

E-Scoters

Florea	17
--------	----

F

Fassaden- gestaltung

Egger	15
Kugler	9
Pfanz & Steger	21

Fenster- dekorationen

Fröhling	15
Kupke	21
Winkler	9

Findlinge

Eser	2
------	---

Fitnessstudios

figuness	13
----------	----

Flüssiggas

Eser	2
Oßwald	17

G

Garagentore

MTB Geuser	19
------------	----

Gardinen

Fröhling	15
Kupke	21
Winkler	9

Gartengestaltung

Garten- Champignons	13
------------------------	----

Gase (technische)

Oßwald	17
--------	----

Gasinstallationen

Schapfl	19
---------	----

Gerüstbau

Pfanz & Steger	21
----------------	----

H

Haus- u. Klein- geräte (elektr.)

Elektrohaus	
Zimmerly	21
media@Home	
Baumann	15

Hebetechnik

Eser	2
------	---

Heizöl/Diesel

Eser	2
Oßwald	17

Heizungsbau

Schapfl	19
---------	----

I

Industrietore

MTB Geuser	19
------------	----

K

Krankenpflege

Acvila	7
Ancora	7
Sonnenschein	9

L

Lebensmittel

nah&gut KEHR	9
--------------	---

Lohnsteuerhilfe

Philipp Hohenadl (VLH)	15
---------------------------	----

M

Maler/Lackierer

Egger	15
Kugler	9
Pfanz & Steger	21

Masch.-vermietg.

Eser	2
Oßwald	17

N

Natursteinhandel

Eser	2
------	---

P

Parkettböden

Fröhling	15
Parkettbörse	19

Parkettverlegung

Fröhling	15
Parkettbörse	19

Passfotos

Werkmann	20
----------	----

Pflasterarbeiten

Garten- Champignons	13
------------------------	----

Pflegedienste/ Pflegerheime

Acvila	7
Ancora	7
Sonnenschein	9

Physiotherapie

Therapiepark	
Augsburg	13

Polsterarbeiten

Fröhling	15
Kupke	21
Winkler	9

R

Raumausstattung

Fröhling	15
Kupke	21
Winkler	9

Rechtsanwälte

Rechtsanwalts- kanzlei Gabriele	
Eger	3

Rollladensysteme

Laurenz	15
---------	----

S

Sanitär- installationen

Schapfl	19
---------	----

Schilder

Werkmann	20
----------	----

Schleifarbeiten

Werkmann	20
----------	----

Schmierstoffe

Eser	2
Oßwald	17

Schranken

MTB Geuser	19
------------	----

Schreinereien

Dieter Weber	18
--------------	----

Stempel

Werkmann	20
----------	----

Schuh- reparaturen

Werkmann	20
----------	----

Schulen

Stetten-Institut	11
------------------	----

Solartechnik

Schapfl	19
---------	----

Sonnenschutz- anlagen

Fröhling	15
Kupke	21
Laurenz	15
Winkler	9

Supermärkte

nah&gut KEHR	9
--------------	---

T

Tapezierarbeiten

Egger	15
Fröhling	15
Kugler	9
Kupke	21
Pfanz & Steger	21
Winkler	9

Teppich- verlegungen

Egger	15
Fröhling	15
Kugler	9
Kupke	21
Pfanz & Steger	21
Winkler	9

Tierärzte

Dr. Christine Datzmann	18
---------------------------	----

Tore und Türen

MTB Geuser	19
------------	----

Transporte

Eser	2
Oßwald	17

Trockenbau

Pfanz & Steger	21
----------------	----

U

Unterhaltungs- elektronik

media@Home	
Baumann	15

Unterricht/ Schulungen

Stetten-Institut	11
------------------	----

V

Vorhänge

Fröhling	15
Kupke	21
Winkler	9

W

Wärmedämmung

Egger	15
Pfanz & Steger	21

Wasser- installationen

Schapfl	19
---------	----

Z

Zahnärzte

Zahnarztpraxis	
Britta Speth	7

Zaunbau

Garten- Champignons	13
------------------------	----

